

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 70 (1952)
Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate		6 Monate		3 Monate	
	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
A	66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—
B	60.—	66.—	30.—	33.—	15.—	16.50
C	50.—	56.—	25.—	28.—	12.50	14.—
D	36.—	42.—	18.—	21.—	9.—	10.50

A Normaler Preis.
B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband
C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.
D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie
für Studierende der ETH (bei Be-
stellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalen-
dermonat begonnen werden. Die Katego-
rien B, C und D gelten nur für direkte
Bestellung beim Verlag.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annnoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Kloster Paradies. Von M. Risch 273*
Bohrproblem im Tunnelbau. Von
L. v. Rabcewicz 279*

MITTEILUNGEN

Rohrwandtemperaturen von Ueber-
hitzern. Verband Schweiz. Lack- und
Farbenfabrikanten. Grand Canal
d'Alsace. Kurs über Arbeitstechnik.
Kurs für angewandte Psychologie 284
Holzdocumentation. Komitee für Pe-
troleum-Weltkongresse. Biennale 1952
in Venedig. ETH 285

WETTBEWERBE

Primarschulhaus Kloten. Primar-
und Sekundarschulhaus Lyss 285

LITERATUR

Flussmorphologie und Flussbau, von
F. Schaffernak. Elektrische Maschi-
nen, von R. Richter 285
Neuerscheinungen 286

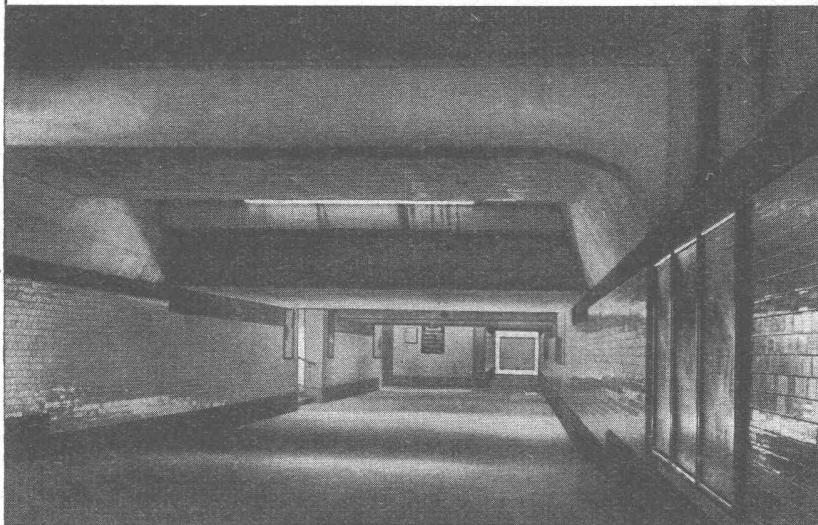
VEREINE

S. I. A. Bern. Vortrag M. Oesterhaus 286

VORTRAGSKALENDER 286

PROPLAST flüssig

zementdispergierender, plastifizierender, luftporenbildender und frostschützender Betonzusatz.
Greift Armierungseisen nicht an. PROPLAST verbessert zugleich das Verarbeiten von Beton, erhöht dessen Plastizität, Biege- und Druckfestigkeit, reduziert den Bedarf an Anmachwasser und verhindert Entmischungen und Schichtbildungen beim Vibrieren, Pumpen, Transportieren usw.



Die Anwendung von PROPLAST bietet nachgewiesenermassen grosse Vorteile, worüber Sie unsere Fachschriften unterrichten.

PROPLAST wird dem angefeuchteten Kies-Sand-Zementgemisch beigegeben. Normalbedarf: 50 g bzw. $\frac{1}{2}$ dl auf 1 Sack Zement à 50 kg. Empa-Atteste. Luftporenmesse stehen zur Verfügung.



CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE AG., MUTTENZ-BASEL, TEL. (061) 9 30 22

HUBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU



Verladebrücke in Schweisskonstruktion 2,5 t Tragkraft, 46 m Länge



BOX-STAHL

DER BAHNBRECHENDE ARMIERUNGSSSTAHL FÜR EISENBETON mit folgenden bedeutenden Vorteilen:

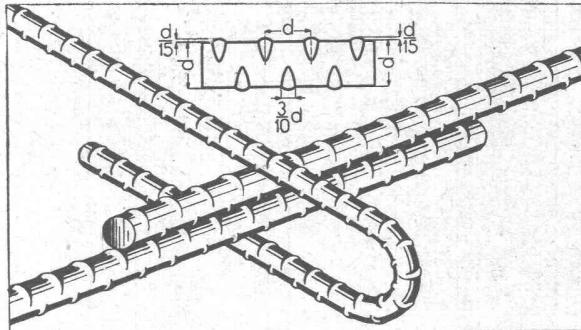
- Gleichmässigkeit des Gefüges und folglich der Härte über den ganzen Querschnitt, im Gegensatz zu den verwundenen Stählen,
- Alterungsempfindlichkeit geringer als bei den kaltgereckten Stählen,
- Schweißbarkeit ohne Festigkeitseinbusse bei sauberer Arbeit,
- Torsionssicherheit der Verankerung im Beton durch axiale Abstützung der eng verteilten Querrippen auf dem Beton,
- Hoher Gleitwiderstand bei geringster Sprengwirkung (Gleitweg klein bis zum Erreichen des maximalen Gleitwiderstandes — oder der Bruchfestigkeit des BOX-Stahles),
- Dementsprechend gute Verbundeigenschaften im Eisenbeton, bei hohen Gleitspannungen und Zugspannungen der Stahleinlagen voll wirksam,
- Ausnützungsmöglichkeit 57 bzw. 83 % höher als für gewöhnliches Rundseisen, entsprechend den EMPA-Versuchen für ϕ bis 20 mm
 $\sigma_F \geq 4000 \text{ kg/cm}^2$, hochwertiger Beton -
 σ_e möglich $= 2200/2400 \text{ kg/cm}^2$,
- Ersparnismöglichkeit bis 36 bzw. 45 %, ferner mit folgenden praktischen Vorteilen:
- Längeres Sauberhalten, leichteres Biegen und Legen, bessere Umhüllung durch den Beton, also wirksamere Verankerung im Beton.

ACIER BOX

LE NOUVEL ACIER SUISSE POUR LE BÉTON ARMÉ caractérisé par les qualités remarquables suivantes:

- Uniformité de la structure et par conséquence de la dureté sur toute la section, contrairement aux acier torsadés,
- Sensibilité au vieillissement moins prononcée que pour les aciers étirés à froid par torsion,
- Soudabilité sans perte de résistance,
- Sécurité à la torsion de l'ancrage dans le béton grâce à l'appui axial des nervures étroitement réparties sur le béton,
- Haute résistance au glissement accompagnée d'une grande sécurité par rapport à l'éclatement du béton (glissement minime jusqu'au descellement ou jusqu'à la rupture du fer, fer rond, pas de surfaces concaves ou angles rentrants obliques),
- Par conséquent, excellent ancrage des armatures dans le béton armé, solidarité des armatures et du béton, pleinement efficace pour de hautes contraintes de glissement et de traction des armatures,
- Possibilités d'utilisation 57 resp. 83 % plus élevées que pour le fer rond ordinaire, selon les essais du LFEM pour ϕ jusqu'à 20 mm
 $\sigma_F \geq 4000 \text{ kg./cm}^2$, béton haute résistance -
 σ_e possible $= 2200/2400 \text{ kg./cm}^2$,
- Possibilités d'économie jusqu'à 36 resp. 45 %, ainsi que par les avantages pratiques suivants:
- Fers restant plus longtemps propres, se pliant et se posant plus facilement, meilleur enrobement de béton, donc ancrage plus efficace des armatures.

MONTEFORNO's
 Beitrag zur Förderung der Bautätigkeit:
BOXSTAHL fast gleichpreisig wie **BETONEISEN**
Preiszuschlag nur: Fr. 4.50 %/kg für ϕ



MONTEFORNO

stimule l'activité dans la construction par son acier
BOX presque au même prix que le fer rond ordinaire
Supplément de prix seulement: fr. 4.50 %/kg. pour ϕ

ACIER BOX	ϕ	BOX-STAHL	
d mm	U - P cm	Gewicht Poids kg/m	fe/cm^2
8	2,51	0,395	0,503
10	3,14	0,617	0,785
12	3,77	0,888	1,13
14	4,40	1,208	1,54
16	5,03	1,578	2,01
18	5,65	1,998	2,54
20	6,28	2,466	3,14
22	6,91	2,984	3,80
24	7,54	3,551	4,52
26	8,17	4,168	5,31
28	8,80	4,834	6,16
30	9,42	5,549	7,07
32	10,10	6,310	8,04

Alleinhersteller / Seuls Fabricants:

MONTEFORNO Stahl- und Walzwerke AG.
BODIO Acieries et Laminoirs S. A.

Lieferung durch den Eisenhandel.

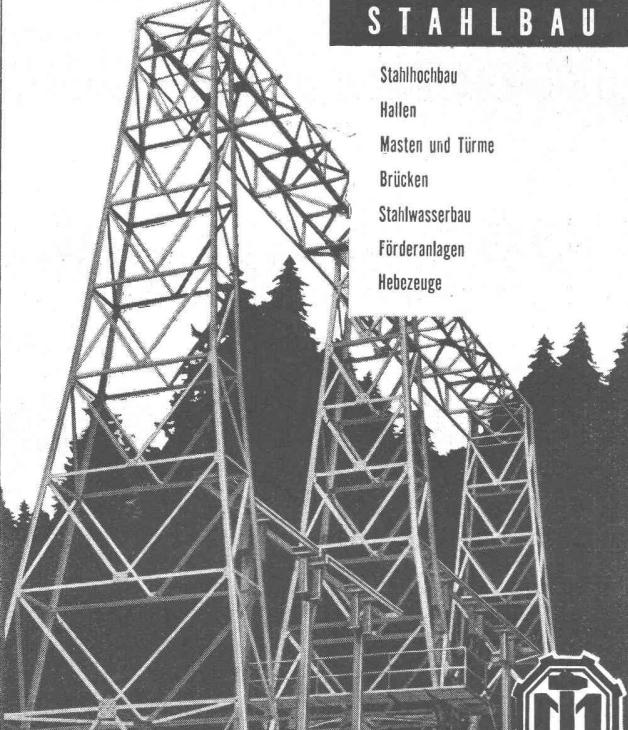
Livraison par les marchands de fer.

Auf Anfrage werden gerne Prospekte mit EMPA-Berichten zugestellt.
 Demandez nos prospectus avec rapports originaux du LFEM.

APPARATEBAU UND KESSELSCHMIEDE — WAGGONBAU

STAHLBAU

Stahlhochbau
Hallen
Masten und Türme
Brücken
Stahlwasserbau
Förderanlagen
Hebezeuge



AKTIENGESELLSCHAFT
JOSEF MEYER

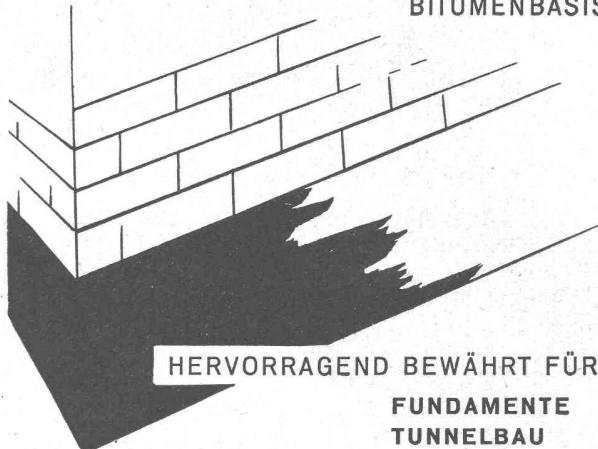
Eisen- und Waggonbau
MÖHLIN
Tel. 061/68241



SCHEKOL

Abdichtungslack

AUF ASPHALT
BITUMENBASIS



HERVORRAGEND BEWÄHRT FÜR:

FUNDAMENTE
TUNNELBAU
CEMENTRÖHREN
ABWÄSSER
SILOS ETC.

Unterwasserbeständig - Säure- und alkalifest

SCHEKOLIN A.-G. SCHAAN
SPEZIAFABRIK HOCHWERTIGER LACKE U. FARBEN

KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



WALTER J. HELLER & Co.
BAUUNTERNEHMUNG

BERN — SCHLOSSTRASSE 131 — TEL. (031) 51112



Sämtliche Spenglerarbeiten führt gewissenhaft aus:

SPENGLER-GENOSSENSCHAFT ZURICH

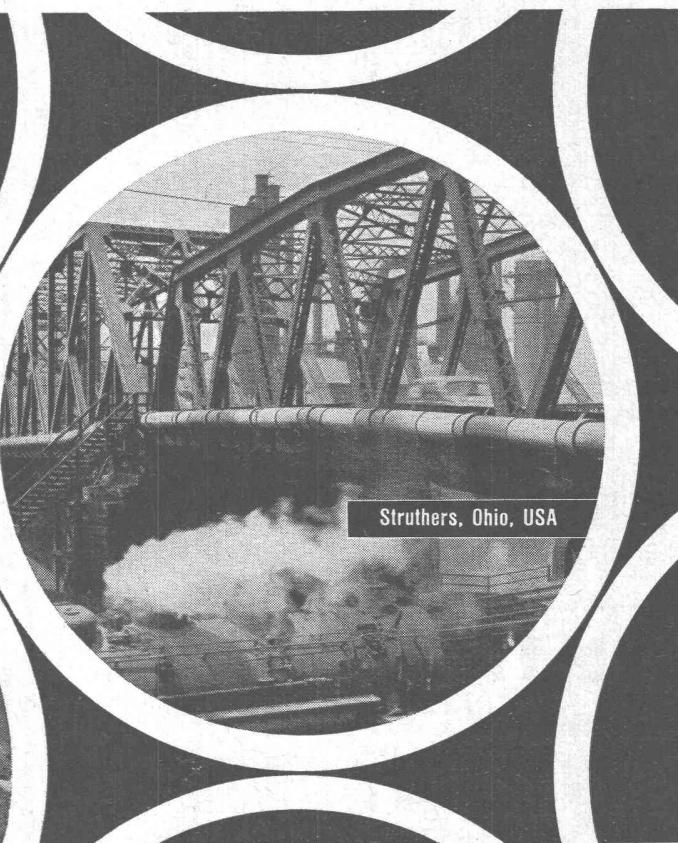
Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telephon 23 07 36

VENTILATIONEN

METALLDRÜCKEREI

Schnelle wirtschaftliche Montage / Festigkeit
dichte Verbindungen / konstantes Durchfluß-
vermögen / lange Lebensdauer / Schutz der
wasserqualität —
Eigenschaften der «ETERNIT»-Druckleitun-
gen, überall durch Experten anerkannt.

Eternit AG
NIEDERURNEN



Maximale, unübertroffene Material-
und Lohnkostensenkung

Beste Isolierung der Wände und
Böden durch

ISOSPAHN

Das Isoliermaterial mit den
ansprechenden Vorzügen
hat sich bewährt

+ Pat. No. 281347

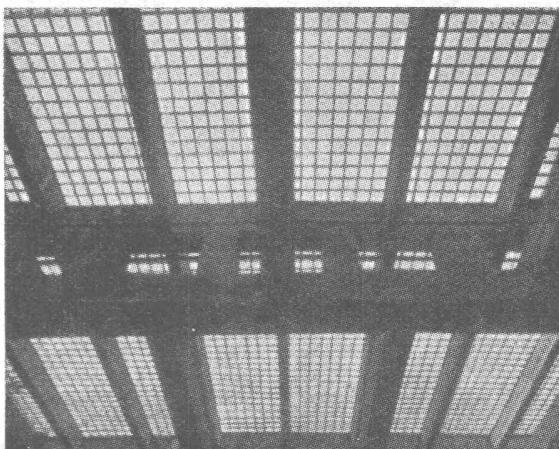
Nähre für Sie wichtige Angaben und Muster durch

ISOSPAHN
ISOLIERMITTELFABRIK

Hittnau/Zch.

Tel. (051) 97 62 02

Ständige Ausstellung Baumusterzentrale Zürich



BAUGLÄSER

Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

GLASBETON Spezialabteilung für **Glasmörtel-Oberlichter**,
garantiert wasserdicht, **begeh-** und **befahrbar** Aus-
führung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristall-
prismen.

GLASBAUSTEINE extra hell, für Aussenwände, Treppen-
häuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation ge-
gen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste.
Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerie.

Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelmanufaktur

Telephon (051) 52 53 53 — Gegründet 1884

Briefadresse: Zürich 48, Altstetten

VENTILATIONEN

für alle Zwecke
bestens bewährt und preiswert, von
WILH. WETTER SÖHNE AG.
WETZIKON-ZH
Telephon (051) 97 83 06



PATENTE
MODELLE, MUSTER, MARKEN
etc.
in allen Ländern

NAEGELI & Co., BERN
Patentanwälte, Bundesgasse 16

The advertisement features a central image of a black control unit with a display and buttons, connected by a pipe to a circular graphic. From the top of the circle, four arrows point outwards, each containing a word: 'Sonne' (Sun), 'Temperatur' (Temperature), 'Feuchtigkeit' (Humidity), and 'Wind' (Wind). To the right of the central graphic is a large, multi-story brick building with many windows. In the foreground, a graph titled 'Raumtemperatur' (Room Temperature) is overlaid on the building's facade. The graph has a y-axis from 0 to 20 and an x-axis with labels 6, 12, 18, 24, 6, 12. A line graph shows a fluctuating temperature pattern, starting at 20, dropping to 10, then rising to 18 and 24, before dropping again.

Automatische Zentralheizungs-Regelanlagen System LANDIS & GYR seit über 20 Jahren erfolgreich

Ersparnisse: Bedeutende Heizkostenersparnisse, selbst bei früher gut geführtem Heizbetrieb. Mäßige Anschaffungskosten. Schnelle Amortisation.

Komfort: Behagliche, konstante Raumtemperatur.

Einfachheit: Leichte Montage auf jede bestehende Koks-, Öl- oder Elektroheizung, ohne Betriebsunterbruch.

LANDIS & GYR AG. ZUG

Telephon (042) 4 25 25
4 26 26